

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

1. Otvorenie

T. Bastrnák, primátor: Vážená pani poslankyňa, páni poslanci, vážení hostia! V zmysle § 13, ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov otváram 37. mimoriadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne s navrhnutým programom, ktorý ste obdržali. Na zasadnutí vítam riaditeľov organizácií založených mestom, zástupcov tlače a všetkých tu prítomných. Ospravedlnil sa pán poslanec MUDr. Tamás Hollósy, MUDr. Zsolt Sebő, MUDr. Anton Marek, Ing. Imrich Dubány, Mgr. László Fazekas, MUDr. Tóth. Toto naše zasadnutie je uznášaniaschopné, nakoľko je tu prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov. Za zapisovateľku zápisnice určujem Zsuzsannu Molnár. Žiadam návrh na overovateľov zápisnice z dnešného zasadnutia. Kto ja za to, aby overovateľmi dnešnej zápisnice boli Ing. Gabriel Dékány a Mgr. Imre Andruskó? Prosím hlasujme. Prepáčte, najprv sa predstavíme ctené zastupiteľstvo. Prepáčte, ale pred chvíľou som nespomenul pána poslanca Zámbe, lebo aj on naznačil, že sa dnes nevie zúčastniť. (Prebehla prezentácia -17) Teda je Vás prítomných 17, takže najprv by som žiadal hlasovať o dvoch overovateľoch zápisnice.

Hlasovanie číslo (1) overovateľa

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. „A teraz by som žiadal hlasovať o programe, ktorý sa nachádza pred Vami.

Hlasovanie číslo (2) program

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Po otvorení je ako druhý bod Hodnotenie výsledku hospodárenia mesta Komárno a mestských organizácií za I. polrok 2009. Na predloženie tohto materiálu najprv poprosím pána PaDr. Tibora Pappa. Nech sa páči.

2. Hodnotenie výsledku hospodárenia mesta Komárno a mestských organizácií za I. polrok 2009

1869 - Hodnotenie výsledku hospodárenia za I. polrok 2009 - Mesto Komárno

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť Hodnotenie výsledku hospodárenia mesta Komárno a mestských organizácií za I. polrok 2009. Celkový príjem mesta k 30. júnu bolo 12 551 917 eur a celkové výdavky boli 12 329 924 eur. Z toho bežné príjmy 8 951 450 eur, čo je 47,10% a bežné výdavky boli spolu 8 505 066 eur, čo je 45,63%. Celkové príjmy spolu 47,70% a celkové výdavky 46,85%. Podrobný rozpis čísel nájdete v prílohe.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem veľmi pekne. Otváram diskusiu, prosím pánov poslancov, aby sa zahlásili. Ešte niekto sa praje ozvať v diskusii? Ešte niekto? Dobré, uzatváram diskusiu. Slovo má pán Birkus. Nech sa páči.

P. Birkus, poslanec: Vážení pán primátor, pani poslankyňa a páni poslanci. Chcel by som položiť len jednu otázku pánovi Papp Tiborovi. A to, že v rozpočte figuruje na strane príjmov a výdavkov taká položka, že služby. Medzi inými by som to spresnil, parkovací systém, nachádzajúci sa pod položkou 212 003, v riadku č. 40. Teda plánovaný príjem je 4,4 mil. Sk, do kasy mesta zatiaľ nabehla suma 49 229 eur. Na strane výdavkov je plánovaných 3,3 mil.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

Sk. Teda 109 540 eur a zaujímavým spôsobom je vyplatených 60 188 eur, teda ja tak viem, alebo si tak myslím, že by sa to malo vyplatiť v percentuálnom pomere danej zo zmluvy o parkovacom systéme, čo si tak isto myslím, že toho času dalo dôvod na spor, že 25% z príjmu ostane mestu a 75% zase spoločnosti, ktorá prevádzkuje parkovací systém. Napriek tomu nestačí, že nie je dobrý pomer, lebo mesto má z toho omnoho menší príjem a potom vyplatilo omnoho viac. Teda bol by som rád, keby ste mi to vysvetlili. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Papp Tibor.

T. Papp, vedúci EO: Je to len posun času, teda to znamená, že organizácia poslala výkazy načas, ale platba prišla zase neskôr. Teda to sa v nasledujúcom polroku vyrovná, tak ako to presne povedal pán poslanec. Tých 25%, alebo toľko bude v pluse.

T. Bastrnák, primátor: Slovo má pán poslanec Andruskó Imre.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Môj kolega pán poslanec Szabó Béla potom predloží niečo a chcel by som požiadať každého, aby to podporil. Pánovi JUDr. Novákovi naznačujem, že je to návrh poslaneckého klubu a dohodli sme sa tak, že on to predloží. Po druhé to , že situácia je veľmi vážna, lebo vo viacerých hospodárskych novinách ako aj v hospodárskej časti novín Új Szó si kolegovia všimli, že v tomto roku sa dostanú menej o 8 mld. Sk tunajšie, respektíve samosprávne kraje. Táto suma je obrovská a z tohto hľadiska si myslím, že bolo rozumné požiadať mesto, mestské organizácie a rôzne príspevkové organizácie uznesením z marca č. 1259/2009, aby znížili svoj rozpočet. Pre mesto to teraz zhruba znamená na základe o obraze čísel bežných príjmov to je 47,1% a bežné výdavky zase 44,4%. Teda je viditeľné, že sa tých 10% ešte nespĺnilo. Ale na rade sme sa o tom bavili a musím povedať, že za tri mesiace je polovica 10% nakoniec 5% a dúfam v tom, že tých 10% sa dá udržať do konca roka. Preto som to chcel povedať a Béla to potom predloží, že by sme boli radi, keby toto uznesenie obsahovalo rad čísel z prílohy, aby to bolo jasné pre každého, lebo v tejto oblasti mám úmysel to urobiť takto. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má Szabó Béla.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Teda tak ako to pre chvíľou predniesol pán Andruskó Imre, vskutku by som len chcel doplniť návrh s navrhovateľom. Na rade sme sa dohodli, že to predkladateľ pravdepodobne prijme, že teda výkazy o hospodárení mesta Komárno za 1. polrok tvoria prílohu tohto uznesenia.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Tak ako sme sa na rade dohodli, predkladateľ to samozrejme prijme. Vážené dámy a páni, v diskusii odznelo všetko a každý vážený poslanec, ktorý sa chcel ozvať sa ozval. Je tu uznesenie, ktoré doporučila aj FK a je o tom, že MsZ berie na vedomie, čo utvrdila aj rada jednohlasne. Prosím hlasujeme o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (3)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

1866 - Hodnotenie výsledku hospodárenia Domova dôchodcov Komárno za I. polrok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia Domova dôchodcov Komárno za 1. polrok. Celkové príjmy sú 532 227 eur a celkové výdavky 481 571 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu vážení poslanci. Ak nie je hlásiaci sa, tak uzatváram diskusiu. Prosím? Prepáčte pán viceprimátor, prepáčte.

B. Szabó, zástupca primátora: K návrhu na uznesenie toľko, a teraz neviem pán primátor, ale mal by som návrh, aby sa to vzťahovalo aj na ostatné návrhy a uznesenie, aby tabuľky odzrkadľujúce prevádzkové výsledky tvorili prílohu uznesenia, tak ako sme to povedali pred

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

chvíľou. Nevie, ale ak to nie je potrebné, tak to nebudem predkladať pri všetkých návrhoch na uznesenie. Myslím si, že predkladateľ to takto prijme.

T. Papp, vedúci EO: Áno.

B. Szabó, zástupca primátora: Takto je to potom v poriadku.

T. Bastrnák, primátor: Papp Tibor to teda prijme takto.

T. Papp, vedúci EO: Áno.

T. Bastrnák, primátor: Teda všade bude to, že tvorí prílohu celého materiálu. FK aj rada to doporučila schváliť. Ctené zastupiteľstvo nech prosím hlasuje o tom, že to berie na vedomie.

Hlasovanie číslo (4)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

1867 - Hodnotenie výsledku hospodárenia Mestského kultúrneho strediska za I. polrok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia MsKS za 1. polrok 2009. Ich celkové príjmy sú 203 395 eur a celkové výdavky 217 868 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Otváram diskusiu. Prosím zahláste sa. Ešte niekto? Ďakujem, uzatváram diskusiu. Slovo má pán poslanec Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. O tomto sme sa rozprávali v poslaneckom klube a aj na rade bola o tom rozhútaná väčšia diskusia, lebo ak si to kolegovia konkrétne prezrú, tak strany príjmov je nižšia ako strana výdavkov. Teda tu sa nepodarilo udržať zníženie výdavkov, tých 5 alebo 10%. Ale chápeme aj to, že MsKS zapíňa v živote mesta veľmi dôležitú úlohu, lebo kultúra bola vždy dostatočne podporovaná oblasť v Komárne. Ale v každom prípade sa musí zamyslieť pani riaditeľka nad tým, že ako sa to dá vyriešiť v tejto ťažkej finančnej kríze tak, aby neklesla úroveň kultúry. Ale tieto hodnoty treba vyrovnať na jednu hladinu. V prípade domova dôchodcov sme si všimli, že bolo badateľné zníženie výdavkov ako príjmov o 5 až 6%, teda tam pani riaditeľka vedela udržať hranicu, stanovenú MsZ. Ale tu s týchto údajov to nie je badateľné, práve naopak. Príjmy boli nižšie ako výdavky. Teda z tohto hľadiska sa teba zamyslieť. Ako to treba vyriešiť to neviem, ale v každom prípade by mala nad tým rozmýšľať pani riaditeľka. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pani riaditeľka, prajete si k tomu niečo dodať? Len sa pýtam.

A. Varga, riaditeľka MsKS: Áno.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, najprv počkáme pána viceprimátora a potom. Ďakujem.

B. Szabó, zástupca primátora: Pán Andruskó povedal vlastne všetko predomnou čo som chcel povedať, ale to tu treba jasne vidieť, že negatívne hospodárenie MsKS premietnuté na celý rok, ohrozuje jeho prevádzku. Preto by mala pani riaditeľka podľa mňa vypracovať také návrhy, v ktorých je vypracovaná prevádzka MsKS, vrátane aj tých úspor, o ktorých sa budeme rozprávať, a bude ich vedieť vyriešiť. Teda ja by som mal jeden pozmeňujúci návrh k tomuto návrhu, ktorý tu je momentálne na bratie na vedomie. Budem to musieť napísať, ale je vlastne o tom, že vypracovať opatrenie na eliminovanie negatívneho hospodárskeho výsledku. Najprv to napíše a pán primátor to potom prečíta. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Dobre. Ďakujem pekne a nakoľko pani riaditeľka požiadala o slovo, nech sa páči.

A. Varga, riaditeľka MsKS: Ďakujem pekne za slovo. Tieto opatrenia potom samozrejme vypracujeme a predložíme pred MsZ, ale čo sa týka s výsledkami hospodárenia, tak je tu pani účtovníčka, takže by som jej odovzdala slovo.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

Účtovníčka MsKS: Ďakujem pekne. Vlastne ak si pozrieme výdavky, tak to je 46,37%, teda nebol prekročený rozpočet na strane výdavkov. Pravdou je, že na stranu príjmov neprišli tie peniaze, ktoré boli vyfakturované do konca júna. Respektíve vieme aj z kultúrnych poukazov, že peniaze prídu neskôr. Teda tieto údaje, ktoré odzrkadľujú výsledky hospodárenia na strane príjmov aj na strane výdavkov, tak tie vlastne každý polrok vykazujú stratu s tým, že do konca roka pôjde organizácia pekne postupne do plusu. Keď si pozrú páni poslanci čerpanie výdavkov, tak tu je prekročená hlavne spotreba energie. Energia je tam čerpaná na 72%. To preto, lebo energia za december bola hradená v januári, respektíve ešte v prvom, štvrtroku bolo veľké čerpanie energie. Teraz rátame s tým a dúfame, že v letných mesiacoch bude ešte veľmi dlho teplo a tu potom ušporíme tie peniaze, ktoré sú vlastne potrebné k tomu, aby sme boli v pluse na konci roka. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Dobre. Ďakujem pekne. Hneď prečítame návrh na uznesenie, o ktorom budeme hlasovať a potom zase o bratí na vedomie v tomto obraze. (Pán viceprimátor podá pánovi primátorovi svoj návrh, aby ho prečítal). Teda ukladá riaditeľke vypracovať opatrenie na zabezpečenie prevádzkyschopnosti, nehnevaj sa, prosím Ťa prečítaj to. Prepáčte.

B. Szabó, zástupca primátora: MZ v Komárne ukladá riaditeľke MsKS vypracovať opatrenia na zabezpečenie prevádzkyschopnosti organizácie MsKS na rok 2009 tak, aby boli dodržané úsporné opatrenia schváleného rozpočtu vo výške 15%.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teda to je prvý návrh, o ktorom budeme hlasovať. Prosím nech hlasuje ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (5)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Teraz hlasujeme o tom, že MsZ berie na vedomie. Prosím ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (6)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

1868 - Hodnotenie výsledku hospodárenia COMORRA SERVIS za I. polrok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia COMORRA SRVIS za 1. polrok 2009. Ich celkový príjem je 361 216 eur a celkové výdavky 377 261 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Otváram diskusiu. Ešte niekto si praje? Uzatváram prihlásenie do diskusie, slovo má pán poslanec Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Podobným spôsobom by som to chcel sformulovať ako v prípade MsKS. Tu pozerám napríklad čerpanie pri mzdách a k nim patriacich príspevkoch je 59%. Takto bude ťažké potom dodržať 10% úsporného opatrenia. A čísla na strane príjmov a výdavkov jasne poukazujú, že je omnoho vyššia strana výdavkov, ako strana príjmov. Teda tu si neviem predstaviť, že do konca roka je možné 10% úsporné opatrenie. Preto potrebujem čísla. Rozprávali sme sa o tom veľa aj v poslaneckom klube, aj na rade, lebo pri obidvoch organizáciách, MsKS a COMORRA SERVIS, jedna je zameraná na šport a druhá na kultúru, kde obidve vykonávajú svoje činnosti a obidve sú dôležité are mesto. Veď v takej

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

situácii, keď sme vo finančnej kríze a možno na budúci rok bude horšie ako teraz, neviem si predstaviť, že čo bude s tými dvoma organizáciami. Ale tieto dve organizácie nemôžu očakávať od mesta, aby sme problémy vyriešili poprípade z 50-60 mil. úveru, lebo to nebude dlhodobu schodná cesta. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Praje si potom pán riaditeľ k tomu niečo povedať? Nie? Potom uvidíme. Slovo má pán viceprimátor.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo. Pripojil by som sa k pánovi poslancovi Andruskó Imrovi, a tak ako pred chvíľou, aj tu by som chcel predložiť jeden návrh na uznesenie vzhľadom na negatívny hospodársky výsledok. Tak isto by sme žiadali pána riaditeľa, aby vypracoval opatrenia na zabezpečenie prevádzkyschopnosti organizácie na rok 2009. Prečítal by som návrh na uznesenie v tomto prípade. MsZ v Komárne ukladá riaditeľovi vypracovať opatrenia na zabezpečenie prevádzkyschopnosti organizácie COMORRA SERVIS na rok 2009 tak, aby boli dodržané úsporné opatrenia schváleného rozpočtu vo výške 15%. Termín: nasledujúce zasadnutie MsZ.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teda toto je prvé uznesenie o ktorom bude hlasovať ctené zastupiteľstvo. Prosím nech hlasujeme.

Hlasovanie číslo (7)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý. Druhé hlasovanie je o vziať na vedomie. Je to ten návrh, ktorý ak dobre viem, tak FK aj rada doporučila jednohlasne. Prosím nech hlasuje o tom ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (8)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

1865 - Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 - ZŠ, ŠKD a ZUŠ

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským Komárno, Eötvösova ul. 39

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok našich škôl a školských klubov. Začneme so ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským Komárno, Eötvösova ul. 39. Ich celkové príjmy sú 247 890 eur a celkové výdavky 235 260 eur. Pri klube bol celkový príjem 32 341 eur a výdavky celkom 31 444 eur, záväzky a pohľadávky 0 eur.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Ak sa nikto nehlási, tak hlasuje o vzatí na vedomie. Tento návrh doporučila schváliť FK aj rada. Prosím hlasujte o návrhu.

Hlasovanie číslo (9)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná škola Komárno, Komenského ul. 3

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia Základnej školy Komárno, Komenského ul. 3 za 1. polrok 2009. Celkové príjmy sú 281 386 eur a celkové výdavky 269 929 eur. Pri klube bol celkový príjem 48 620 eur a výdavky celkom 32 950 eur, záväzky sú vo výške 9 577,26 eur a pohľadávky 0 eur. Tieto záväzky sú bežné záväzky, teda to čo bolo k 30. júnu, ale je to priebežne likvidované.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Nikto nehľási do diskusie, tak uzatváram diskusiu. Tento návrh doporučila schváliť FK aj rada. Prosím nech hlasuje ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (10)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským Móra Jókaiho Komárno, Ul. mieru 2

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť výsledky hospodárenia Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským Móra Jókaiho Komárno, Ul. mieru 2 za 1. polrok 2009. Celkové príjmy sú 236 201 eur a celkové výdavky 233 917 eur. Pri klube bol celkový príjem 43 764 eur a výdavky celkom 38 837 eur, záväzky a pohľadávky 0 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Tento návrh doporučila schváliť FK aj rada. Ak nie sú pripomienky, tak prosím hlasovať nech hlasuje ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (11)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná škola Komárno, U. pohraničná 9

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť výsledky hospodárenia Základnej školy Komárno, Ul. pohraničná 9 za 1. polrok 2009. Celkové príjmy sú 118 866 eur a celkové výdavky 137 441 eur. Pri klube bol celkový príjem 13 324 eur a výdavky celkom 11 313 eur, záväzky sú vo výške 8 348,88 eur a pohľadávky 0 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto by sa chcel prihlásiť? Slovo má pán poslanec Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Tá otázka, ktorú sme sa snažili vyriešiť aj pred pol rokom, alebo troma mesiacmi. Vidíš, že chýba skoro 20 tis. Eur, teda to znamená 600 tis. Sk chýba k polroku a na koniec roka dosiahne 1,2, alebo 1,5 mil. Sk a ako sa vyrieši potom tento problém. Žiadali sme MsÚ a ďakujeme im aj, lebo na rade odznelo, že ste žiadali pána ministra, aby vypomohlo v prevádzke školy. Pochopím na to odpoveď pána ministra, že nemá na to možnosť pomôcť, nech si to vyrieši mesto v rámci svojich možností. Ale to znamená, že sa musíme odtrhnúť od svojho zvyku ak si chceme ponechať túto školu a ja to vidím tak, že aj pred mesiacmi si myslela väčšina, nech táto škola funguje, ale potom tá 5% rezerva, čo

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

každoročne tvoríme a zvykli sme to rozdať medzi školami na základe počtu žiakov. Takto to nemôže ísť ďalej, pravdepodobne väčšinu tejto časti dostane táto škola. To znamená, že iný nedostanú 100% normatív, ale ostatné školy dostanú 95% normatív a ony pravdepodobne dostanú 110 alebo 115% normatívu. S týmto sa treba v každom prípade zaoberať, lebo strednou cestou sa to stáva na ujmu ostatných škôl. Ak je málo detí, tak potom ich treba nejako vypomôcť, neviem napríklad nech naštartujú nové programy, ale v každom prípade je to otázka, ku ktorej sa musíme vrátiť. Pravdepodobne to ešte tento rok vyriešime, lebo pomôžeme škole, ale v tejto forme to nemôže fungovať ďalších päť, šesť, desať rokov. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pozmeňujúci návrh neodznal, tak budeme hlasovať o tom návrhu na uznesenie, ktoré doporučila schváliť FK aj rada. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (12)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským Komárno, Ul. práce 24

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským Komárno, Ul. práce 24. Celkové príjmy sú 354 027 eur a celkové výdavky 340 925 eur. Pri klube bol celkový príjem 42 773 eur a výdavky celkom 43 864 eur, záväzky a pohľadávky 0 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak nech hlasuje ctené zastupiteľstvo návrhu na uznesenie, ktoré doporučila schváliť FK aj rada. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (13)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná škola Komárno, Rozmarínova ul. 1

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia Základnej školy Komárno, Rozmarínová ul. 1 za 1. polrok 2009. Celkové príjmy sú 239 025 eur a celkové výdavky 231 623 eur. Pri klube bol celkový príjem 28 490 eur a výdavky celkom 26 068 eur, záväzky vo výške 6 190,37 eur a pohľadávky 0 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak nech hlasuje ctené zastupiteľstvo návrhu na uznesenie, ktoré doporučila schváliť FK aj rada.

Hlasovanie číslo (14)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

Hodnotenie výsledku hospodárenia za 1. polrok 2009 – Základná umelecká škola Komárno, Letná ul. 12

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť hodnotenie výsledku hospodárenia Základnej umeleckej školy Komárno, Letná ul. 12 za 1. polrok 2009. Celkové príjmy sú 262 509 eur a celkové výdavky 237 212 eur. Záväzky a pohľadávky 0 eur. Uznesenie doporučujem vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú otázky ani pripomienky, tak nech hlasuje ctené zastupiteľstvo o tom návrhu na uznesenie, ktoré doporučila schváliť FK aj rada.

Hlasovanie číslo (15)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý. Všetkým toto bol posledný bod, hlasovali sme o všetkých návrhoch. Na predloženie ďalšieho bodu programu, poprosím pána prednostu Petra Kovácsa, aby predložil Návrh opatrení Mesta Komárno v súvislosti s hospodárskou krízou. Nech sa páči.

3. Návrh opatrení Mesta Komárno v súvislosti s hospodárskou krízou

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo, predkladám Návrh opatrení Mesta Komárno v súvislosti s hospodárskou krízou. Rozpočet mesta Komárno bol schválený 29. decembra 2008 na základe aktuálnej prognózy Ministerstva financií SR, ktorá bola zverejnená dňa 04. decembra 2008. Podstatnú časť, alebo väčšiu časť bežných príjmov tvoria daňové príjmy, respektíve príjmy prichádzajúce z poplatkov za zber a odvoz smetí. Medzitým dňa 03. júla 2009 Ministerstvo financií SR zverejnilo novú aktualizovanú prognózu v súvislosti s hospodárskou krízou, kde vykazujú už 16,45% zníženie pri poukázaní podielu dane z príjmu FO. Ale musíme vedieť, že toto zníženie nie je len kvôli hospodárskej kríze, ale aj preto, lebo vláda prijala určité legislatívne opatrenia proti kríze, ktoré ovplyvňujú daňové príjmy mesta. Okrem toho musíme vedieť ešte to, že v meste sa zvyšuje počet nezamestnaných, takže sa môžu očakávať nižšie daňové príjmy, respektíve aj príjmy z poplatkov. Z týchto dôvodov už pristúpilo mesto k niektorým predbežným opatreniam a uznesením MsZ č. 1239/2009 boli viazané bežné výdavky vo výške 10% . Respektíve na začiatku júna bol vydaný Príkaz primátora, ktorí nariaďuje viazanie bežných výdavkov rozpočtu mesta vo výške 15%. Navrhované opatrenia týkajúce sa organizačných zmien nedoporučujeme realizovať, nakoľko aktuálne organizačné členenie zabezpečuje všetky základné funkcie, respektíve úlohy mesta. Doporučujeme schváliť 15% viazanie rozpočtu, nakoľko tento krok považujeme za postačujúci, aby sme nemuseli postúpiť iné väčšie kroky. Samozrejme na základe aktualizovaných údajov, ktoré budú zverejnené v septembri na Ministerstve financií SR. Ešte sa to dá zmeniť a tých 15% sa samozrejme vzťahuje aj na mestské organizácie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Prepáčte pán primátor. Ešte by som doplnil to, že pri návrhu na uznesenie doporučujem jednu formálnu zmenu. V bode B/ je, že ukladá MsÚ v Komárne a riaditeľom príspevkových a rozpočtových organizácií. Teda nie riaditeľkám, ale len riaditeľom príspevkových organizácií. A bola rozdaná aj jedna tabuľka, čo žiadala ešte FK, na ich piatkovom zasadnutí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, teda otváram diskusiu. Ešte si praje niekto niečo povedať? Ak nie, tak uzatváram diskusiu. Pán poslanec Andruskó, nech sa páči. Jaj prepáčte, nie diskusiu uzatváram, ale prihlásenie do diskusie. Prepáčte. Slovo má pán poslanec Andruskó, nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážení pá primátor, dámy a páni. Pred chvíľou som už naznačil v poslaneckom klube a mali sme dlhú diskusiu o tomto bode programu. Teraz tam neodsznelo, ale mi tipujeme, že mestu bude chýbať približne 50 mil. Sk, čo je už celkom vážna suma. Nemám na mysli len poukázanie podielu dane z príjmu FO, ale poklesnú pravdepodobne aj iné príjmy prichádzajúce z poplatkov, ktoré stanovilo mesto. Keď to teraz mesto, respektíve zastupiteľstvo prijme, tak potom znesieme **egy funyíró elv szeru dontést hozunk**, že všade treba znížiť o 15%, premietnuté na celý rok. To znamená preložené v bežnom živote, že napríklad MsKS, ktoré nevedelo vyriešiť to 10% viazanie na tento polrok, takže tam a tak isto aj v COMORRA SERVIS by bolo potrebné 30% viazanie, zníženie výdavkov. Pýtam sa, ten kto to nevedel vyriešiť počas polroka, lebo to jednoducho nevedel vyriešiť, aby si znížili výdavky, tak potom do konca roka je aká garancia, že na základe uznesenia bude vedieť znížiť svoje výdavky o 30%. To by v prípade MsKS znamenalo, že by sa celkom rozpadla kultúra v Komárne. V prípade COMORRA SERVIS by znamenalo 30% zníženie to isté. Lebo tých 15, a ešte raz by som chcel zdôrazniť, že sa to vzťahuje na celý rok. Teda za na ten polrok, keď nenastalo zníženie, tak je tam ešte šesť mesiacov, alebo už ani nie šesť mesiacov, lebo už sme v stredu augusta, totiž na konci júla. Teda to znamená, že by museli znížiť o 30%. V tomto som celkom skeptický. A preto možnože ja to teraz odhlasujem, a členovia poslaneckého klubu tak isto odhlasujú toto uznesenie, ale v septembri sa k tomu treba dozaista vrátiť v takom zmysle, že si treba premyslieť, kde by sa dalo aplikovať tých 15%, poprípade či máme také organizácie, spoločnosti, inštitúcie, kde túto zásadu nebude možné udržať do konca roka. Ale musíme to nejak vyriešiť, lebo 50 mil. Sk deficit musíme nejak odstrániť. Lebo si myslím, že mesto nechce utekať do úveru, lebo to nie je dlhodobá schodná cesta. Lebo na budúci rok budú tak isto problémy. Podľa mňa by sme mali preveriť aj to, lebo nebol na to čas za uplynulých šesť mesiacov, že tohtoročný rozpočet za rok 2009 primerane k osmine sa pri jednotlivých organizáciách zvýši o koľko percent. Ja neviem teraz posúdiť, že napríklad rozpočet MsÚ v roku 2009 je koľko percent rozpočtu 2008, a že či sa zvýši o 10,15, 20% alebo o 6%. Podobne ako v prípade MsKS, alebo aj COMORRA SERVIS je toto zvýšenie koľko percentné. Lebo potom by sa dalo vidieť, že tam kde sa zvýšil tohtoročný rozpočet o 15,20%, tak sa potom koniec koncov vrátíme na úroveň roku 2008. Tam kde rozpočet nedosiahol 15% zvýšenie, tam môžeme skĺznuť na 6, alebo 5 úroveň, na úroveň roku 2005 alebo 2006, čo už môže sťažiť prevádzku danej organizácie. V prvom kole je to dobrý krok, aby aj riaditelia organizácií cítili, že je problém a niečo musia robiť. Ale dopredu vidím, že v mnohých prípadoch to nebude realizovateľné, nakoľko ušporiť 30% za pol roka je podľa mňa nemožné. Ja ešte raz navrhujem, aby sme sa vrátili k tomu na jeseň. Myslím si, že dovtedy zasadne dvakrát, alebo aj viac krát FK a pokúsi sa prerokovať jednotlivé organizácie, že kto, koľko, kde musí znížiť, lebo tento **funyíró elv** v tejto forme nebude schopný fungovať. Chcel by som zdôrazniť, že nechceme ľudí prepustiť ani z MsÚ, ani z iných organizácií, ale nad tým sa musí zamyslieť riaditeľ danej organizácie. Aj ja som riaditeľ. Minulý rok o takomto čase som ešte vedel platiť osobné príplatky, odmeny, ale tento polrok som nevedel vyplatiť ani jeden halier, hoc kolegovia robili tak isto, ako minulý rok. Myslím si, že Bokros Lajos, alebo neviem kto to sformuloval v Maďarsku, že otázka nie je o tom, aby bol trinásť dôchodok, ale otázka je to tom, ako má byť dôchodok. Radšej hovorím, že sú dané tieto otázky a problémy, treba sa s nimi zaoberať, ale zo strany každého cítim, že to bude bolestivé. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán Novák Tomáš má faktickú poznámku.

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážení páni primátor, vážení kolegovia. Pánovi poslancovi Andruskó Imrovi by som chcel dodať ešte toľko, že tento návrh naozaj vyhovuje tomu, čo sme chceli a naozaj sme si to premysleli doma od soboty, keď sme dostali tieto smernice. Je jednoznačné, že sme museli vychádzať zo zdravých aspektov. Tých 15% bolo preto. Ale aj to treba brať do úvahy, že sú oddelenie, ktoré vykonávajú svoju prácu dané so zákona. Napríklad komunálny odbor. Teda tam je jednoznačné, že sa tam dá veľmi ťažko pohybovať dnu a von, ale sú také oddelenia kde je zase jednoznačné, že je fakultatívny.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

Teda môžem dať, nemusím dať, nemusím začať, teda to musím začať. A je jednoznačné, že z tejto filozofie sa dá vychádzať. Teda v septembri už dostaneme jednoznačne reálnejší obraz s tým, že fungovanie MsÚ sa nesmie paralyzovať v žiadnom prípade. A po druhé zase to, že rozhodnúť teraz, že zníženie počtu alebo výplat, alebo niečo je nezmyselné. Nepovažujem to ani za dôležité, pokiaľ vlastne nepoznáme presne skutočné plnenie. Bola reč o tom aj v novinách. Môj názor je ten, že sa k tomu treba postaviť kvalifikovane s tým, že potom s týmito reálnymi číslami potom niečo budeme vedieť urobiť. Respektíve potom musíme rozmýšľať aj smerom k investíciám, že kde sú tie. A dôležité je to, že tie úlohy, ktoré prevzalo na seba mesto od občanov a ktoré sú zákonom dané, sú povinné a záväzné, tak potom sa s tými nedá jednoznačne dosiahnuť zázraky. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má pán Győrfy László.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Pravdu povediac, chcel by som pokračovať v tej nálade, čo Andruskó Imre začal s tým, že ja som troška prepočítal rozpočet a vyvodil som z toho nejaké štatistické údaje, že čo ako fungovalo a ako bolo. A bral som do úvahy plnenie rozpočtu roku 2008. Keď sme v decembri schválili rozpočet roku 2009, tak ešte nebolo plnenie. Plnenie sme schválili v marci, vtedy sme mali reálne hodnoty. Konečný výsledok je ten, že v tohtoročnom schválenom rozpočte sme sa takéto malé základné zvýšenie pokúsili zrealizovať skoro všade. Oproti minulému roku sme dali všade viacej a plánovali sme aj viacej. Na dvoch miestach som našiel podstatné zmeny, čo nie sú dane z príjmov, lebo nemám na mysli tie. Myslím jedno pri MsÚ a druhé u hlavného kontrolóra. Prepáčte, na troch miestach, a ešte aj pri médiách, pri Com- Médii bolo podstatné zvýšenie oproti skutočnosti. Keď porovnam vlašjšie plnenie s teraz navrhnutou 15% zmenou rozpočtu, tak treba vidieť to, že tie isté organizácie ako MsÚ, hlavný kontrolór a média vychádza z toho zväčša pozitívne, pokiaľ všetky naše ostatné organizácie ako komunálny, dostanú oproti vlašjšej skutočnosti menej peňazí. Keď tu už odznel komunálny odbor, tak ten funguje oproti vlašjšiemu roku na 88%. A keď k tomu dáme ešte aj tohtoročný, a tu odznelo, že ako plnili naše organizácie, ako plnil MsÚ, tak treba vidieť to, že MsÚ skoro splnil tie úlohy, ktoré sme mu zadali, čiže usporil skoro 5% a na celý rok to vyjde na 10%. Ale na základe nového uznesenia, keď sme dali za úlohu, že treba 15% počas celého roka, tak na celý rok to znamená 20% sporenie. Pri našich jednotlivých organizáciách, inštitúciách a tu mám na mysli originálne kompetencie, nakoľko tam je v malej miere, alebo v skoro žiadnej miere zvýšenie, tak potom to 15% ročné sporenie je naozaj podstatné a pri našich niekoľkých organizáciách to bude znamená vážne problémy. Lebo keď porovnáme plnenie za tento polrok s vlašjším, alebo ak 15% skutočné plnenie s teraz menením, tak to už vieme prirovnať a vyjde 54%, 58% alebo 59% plnenie, čiže sú podstatne prekročené. Tak ako to odznelo, že to chcú dodržať v druhom polroku, tak sú potrebné drastické obmedzenie. Preto si myslím, že MsZ, keď prijalo tieto dve uznesenia bolo predvídavé, a naozaj sa pokúsilo vytvoriť stabilitu mesta, ale treba vidieť aj to, že keď to chceme splniť v druhom polroku, tak potom predkladá pred nás a pred naše organizácie veľmi vážne úlohy. Preto si myslím, že naozaj priebežne. Jaj ešte by som k tomu dodal, že keď si pozrieme vyhlásenie jednotlivých vedúcich odborov, ktoré obsahuje materiál, tak to, že tých 15% vedia držať, som nevidel ani jednomu materiálu. Všetky píše to, že takéto opatrenia vážne ohrozujú základné funkcie mesta. Preto si myslím, že rozpočet treba naozaj položkovite prepracovať. Teraz sa týchto 15% nedá nijako inak vyriešiť a inak sme to nevedeli ani prijať inak v uznesení, a ani sa to inak nedá. Ale pravdepodobne musíme prerobiť tento rozpočet na nasledujúce zasadnutie. Bolo by treba vytvoriť jeden krízový plán. A to je tretí bod, čo obsahuje naše uznesenie, že aké organizačné zmeny. Ja tu nemyslím na organizačnú štruktúru, ale bolo by treba premyslieť, že ako treba zabezpečiť potreby mesta, čo to bude stáť a čo vieme tým dosiahnuť. Vieme, že už niekoľko kosení vypadlo, vieme aké obmedzenia sa vykonali. Týmto si myslím, že sme si boli vedomí a utvrdili sme si, že obmedzenia niekde treba začať a všetko stojí peniaze. Len keď vynaložíme niečo, potom vieme. Približne 54 mil. Sk by sme mali usporiť v tomto roku oproti plánovanému rozpočtu. Dozista treba vybrať vlašjšie plnenie, lebo už v tom fungovalo vlani mesto. Je to základ,

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

a o obraze toho, aby sa splnili všetky úlohy mesta, tak si to musíme prehodnotiť a samozrejme aj za pomoci jednotlivých organizácií. Lebo komunálny odpad odváža iná spoločnosť, kosenie vykonávajú tak isto iný, totiž život mesta zakladáme na jednotlivých organizáciách. Mali by sme priložiť názor na zmenu rozpočtu všetkých týchto. To by zabezpečilo, a mohli by sme vidieť to, že mesto naozaj funguje. Myslím si, že tu treba brať do úvahy to, že tie bremená treba rozdeliť primerane, rovnako medzi jednotlivými organizáciami, medzi jednotlivými časťami. To jedno zabezpečuje podľa mňa život mesta v roku 2008, totiž život roku 2009. Dúfam v tom, že tak ako to zvyklo byť, že mesto dostane ešte koncom roka plus peniaze a tieto peniaze ešte prídu, a nejakým spôsobom sa uľahčí situácia. Ale rátať s tým teraz sa pravdepodobne nedá. Preto si myslím, že tento materiál by sa mal prepracovať. Dopodrobna by sa mal prejsť, že čo je naozaj to, čo by sa mohlo vynechať a čo by sa nemohlo. A v obraze toho, by bolo dobré, keby sa vedelo vrátiť aj s bodom 3. tak, že by obsahovalo, že čo je to, čo ešte tento rozpočet znenie a obsahuje a čo je to, čo sa žiaľ vynechá, lebo nie sú na to peniaze. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Pred tým ako odovzdám slovo pánovi Szabó Bélovi, aj chcem niečo povedať. Žiaľ nechcem všetko komentovať, ale jedno by som chcel, že sa nevynechalo viacej kosení. Slovo má Szabó Béla.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo pán primátor. Vážení kolegovia, ja sa pokúsím teraz troška kratšie, lebo diskutéri predom mnou vlastne celkom špecifikovali ten návrh, ktorý je teraz pred nami. Ale dve veci by som vyzdvihol z toho. A tu musím súhlasiť s tí, čo tu pred chvíľou odznelo a aj môj názor je ten, že v určitých prípadoch 15%, totiž rovnaké viazanie, ale teraz nebudem rozprávať o percentách, lebo závisí to od toho, ako sa vyvinie situácia štátu, tak potom tie čísla, na základe ktorých sa vypracoval návrh, sa môžu stále meniť. Ale to jednoznačne vidím, že sa nemôžu použiť rovnako tie opatrenia pri každej jednej položke. V tomto prípade nemám na mysli výnimku, ale reč je naozaj o tom, že môžu byť naozaj také viazané zmluvy, ktoré sa dajú rozviazať, ale môžu mať finančné následky. Ale nie len finančné, ale dané služby sa popripade nemôžu postúpiť. Teraz konkrétne vydvihnem jedno, čo som ja už trikrát prezrel, ale doposiaľ som to nezbadal, že MAD, čo je zmluvne viazaná je tiež znížená a 15% čo znamená, že treba rozviazať zmluvu. A potom v druhom polroku, čo nechcem teraz kvalifikovať sa nedajú vykonať. Ale nie len vychádzajúc z toho, ale keď si pozrieme ten materiál, potom tzv. prenesená kompetencie, čo minister financií nechce zatiaľ skrátiť. Teda tam by prišli potom tie schválené peniaze premietnuté na celý rok, čo sa dalo na schválenie v rozpočte minulý rok. Teda keď si pozriete tie položky, tak potom nie sú ukrátené. Myslí sa tu na základné školy, na matriky, na stavebný úrad a na iné položky, ktoré sú tam a sú samozrejme. Zároveň tá časť, ktorá sa týka škôlok a školských klubov, teda ja v tom vidím najväčší problém. A práve v jeho spojitosti, že sme v predchádzajúcom bode preverovali plnenia. Teda aj ja si myslím, že je to preto jednoduché, že sa vrátíme k tomu v septembri, alebo v októbri, ale budeme sa musieť k tomu vrátiť a naozaj sa budeme musieť zamyslieť nad tým, že aj tam by mohla schopne fungovať organizácia, a tam tak isto by sme nechceli meniť praktizujúcu úroveň zamestnanosti, a malo by to byť platné na všetky naše organizácie. To sa nebude ukazovať rovnako. A preto sa to nebude ukazovať rovnako, lebo pri stanovenom a schválenom rozpočte sa plánované príjmy, respektíve plánované výdavky nesformulovali na základe tej istej filozofie. Popritom ešte vidím, že predložený materiál sa bude musieť schváliť, mal by sa a na to žiadam aj ostatných, aby sme to schválili, lebo je potrebný. Ale to nevyklučuje to, že sa k tomu musíme vrátiť za mesiac, alebo dva, naozaj rozoberajúc dopodrobna tie body, ktoré sme tu vydvihli, že sa k tomu ešte raz vrátíme. A ak nebudaj a dúfame v tom, že sa situácia v druhom polroku nevyvinie v negatívnom smere, čo sa týka daňových a odvodových príjmov, že sa nebudú ďalej znižovať, ale sa stabilizujú na nejakej úrovni. Respektíve tie rokovania, alebo povedzme lobistický nátlak, čo môže byť výsledkom združenia ZMOSu a mestských združení, že nejakým spôsobom pokúsia stabilizovať príjmy, zdroje samospráv, čo môže mať popripade pozitívne výsledky v nasledujúcich mesiacoch. Ďakujem.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Naozaj nie pre hádku, ale aj ja by som mal niekoľko poznámok. V prvom rade nerozumiem tým logickým kotrmelcom, ktoré sa vzťahujú na to, že v predchádzajúcom uznesení bodu 3., kde MsZ navrhuje opatrenia, ale nie zníženie počtu týkajúce sa organizačných zmien. Ja tomu nerozumiem. Mali by sme prijať ešte troch ľudí, alebo ako je potom táto štruktúrna zmena. Teda jednak sa nedá presne povedať, že nenavrhujeme štruktúrnú zmenu, ale nie zníženie. Teda to znamená, že by sme mali zobrať ešte niekoľko ľudí a teraz rozprávajme najprv o MsÚ, alebo v prvom rade. A to som už hovoril pred chvíľou, že neodpadlo žiadne kosenie a odznelo aj to, že sú zmluvné pomery. Pravda je, že komunálny odbor bol jeden zlý príklad, lebo najväčším problémom komunálneho odboru bol aj vlani príjem. A keď si pozriete plnenie tých príjmov, presne na základe tých uznesení, ktoré schválilo vlani MsZ, tak príbeh sa absolútne zmenil. A vymáhanie jednoducho začal fungovať. Teda to bol veľmi, veľmi zlý príklad. A práve preto sa nesmú vybrať z kontextov vecí a tak analyzovať situáciu. Teda to nie sú len tie tri miesta, kde to predseda FK povedal, ale aj inde boli podobné zvyšovania. Také sú napríklad športové kluby. Lebo aj to bolo na základe spoločnej dohody a vieme aj prečo. Presne preto, lebo sme chceli pomôcť športovým klubom. Chceli sme pomôcť vo vývoji našich detí. A treba povedať aj to, že tieto veľké veci apelujúce na krízu, ale pravdu povediac nie to je najväčší problém mesta. Najväčším problémom je to, že sa stali zmeny v zákone, k čomu neboli pripojené financie zo strany vlády. To je najväčší problém a kvôli tomu bolo to stretnutie, na ktorom bol v piatok aj pán viceprimátor. Práve proti tomu protestujú jednotlivé organizácie, ktoré združujú primátorov miest a obcí presne preto, lebo sa to prejavuje hlavne na sociálnom odbore. Máme zákonom dané záväzky, o ktorých sa rozprávame veľmi málo a chodia s vysokými výdavkami. A napríklad o prepustení sa dá rozmýšľať veľmi ťažko, ak rozmýšľame v počte osôb. Teda práve preto si myslím, že je celkom iný rozpočet štátu, ktorý treba prerobiť preto, lebo niektoré ministerstvá sa rozhadzovali popripade nezodpovedne, a na strane príjmov boli obrovské straty, lebo. Nechcem robiť z toho politickú vec, ale nejaké emisie predal štát asi zle. Ale pri rozpočte mesta, kde sú príjmy a teraz rozprávam o tej časti napriek tomu, že je naozaj kríza a môžeme globálne povedať, že vymáhania sa polepšili. Tu nie je isté, že by sme sa mali rozprávať o prerobení celého rozpočtu. Môže byť reč o zvýšení niektorých položiek, ale to zatiaľ neodznelo. Lebo zvýšenie takej položky, ku ktorému nedostaneme pomoc práve od uja štátu, ako je napríklad ničenie komárov. Pravdepodobne aj tu by sme mali zvýšiť tú časť práve preto, lebo to sú také služby, ktoré musíme zabezpečiť, a v záujme občanov sú aj splnené. Ja nerozumiem celému rozpočtu, že prečo by sme mali prepracovať celý rozpočet. Hovorím to v prvom rade preto, lebo je jeden schválený rámec. Z tohto rámca je pravdivý príbeh vtedy, keď MsZ začne spravodlivo odoberať, a to je presne to obmedzenie, ktoré možno teraz schváli MsZ, tých 15%. Lebo to čo ste začali zvažovať počas roka, tak rozvrátíme celý systém. A potom sa žiaľ možno vrátíme k tomu, čo som vždy prežil ešte v čase vykonávania práce lekára a čo som vždy kritizoval, že v čase, keď nemocnice patrili ešte pod štát a koniec roka uzatvárali mínusom, tak sa schytil a vyrovnal ich. A následkom toho je to, že tí pochodili dobre, ktorí nesporeli. A tí, ktorí sporeli, tí pochodili vždy zle. A bolo to zavedenie nespravodlivého systému, a tým bolo všetko rozbité. To isté hovorím aj teraz. Ak počas roka chcete zaviesť takéto veci, vychádzajúc s takýchto údajov, ktoré nie sú absolútne reálne, a také je aj plnenie minuloročného rozpočtu oproti tohtoročnému, tak to bude znova znamenať, že tí ktorí sporeli, tak potom im sa bude musieť znížiť, lebo z menej aj ony vedia gazdovať. A ten, kto nesporil, tak tam treba dať troška ešte. A preto si myslím, že to bude mať za následok postavenie veľmi nespravodlivého systému. Teda práve preto nevidím jeho význam, aby ste to robili takto. Dozaista to môžete urobiť, je to vaša vec a nemám s tým žiaden problém. Napriek tomu si myslím, že to dosiahne omnoho horšie výsledky ako to, ak schválite viazanie určitých financií a v tej sume bude mať každý rovnako. Pán Győrfy László si praje reagovať na mňa.

L. Győrfy, poslanec: Samozrejme neviem s tým celkom súhlasiť. Lebo keď si pozrieme rozpočet za minulý a predminulý rok, tak na jedno mieste vidíme plynulé zvyšovanie, a to je

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

okolie MsÚ. Vždy deklarujú, že aké majú úlohy a na zastupiteľstve. Zastupiteľstvo tieto úlohy samozrejme vždy uzná, tak ako to povedal aj pán primátor. Prídu, prenesú, ale niekedy by som chcel naozaj vidieť, že predsa čím. Lebo niekedy počujem o ňom tak, a nevidel som to celkom, lebo porovnávajúc k minulému roku nemám žiadne informácie, že čo prešlo. Ale niekedy vyzerá to všeobecné kosenie tak, ako v reťazci predajní, že ide zvyšovanie cien a potom k tomu akciová cena. Najprv zvýšime a potom budeme robiť akcie. Konečný výsledok je potom ten, že cena je potom od pôvodného troška vyššia. Také niečo podobné je. Ale ako povedal aj pán viceprimátor, skoro všade sú výplaty, sú ľudia a vzťahuje sa to presne na každého, ako samozrejme na MsÚ, tak aj na organizácie, kolektívne zmluvy a všetko čo s tým chodí. Práve preto asi nie je pomer rovnaký pri jednom ako pri druhom. Vidím to tak, že by sme sa mali zamyslieť nad tým, že kde sa dá a kde nie. Žiaľ vtedy, keď som to ja porovnal, a možnože nemám najpresnejšie údaje, lebo som vychádzal z tých, ktoré som našiel, ale v marcovom uznesení nie je plnenie rozpočtu za rok 2008. Ale ja som vychádzal z toho, a z tohto som sa pokúšal porovnávať. Takže, to som chcel len podotknúť. Ďakujem pekne za slovo.

T. Bastrnák, primátor: Žiada o slovo pán prednosta?

P. Kovács, prednosta MsÚ: Prepáčte pán poslanec, ale tak cítim, že ste predložili absolútne zlý príklad, nakoľko zmena rozpočtu MsÚ odzrkadľuje len tú zmenu, čo predpisuje tzv. Vyššia kolektívna zmluva všetkým zamestnávateľom. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Pán viceprimátor porozpráva potom dozaista poslaneckému klubu o tom stretnutí, na ktorom sa zúčastnil v piatok. Ešte raz poviem, že odborníci a nie Györfy László, nie Bastrnák Tibor, ale odborníci, ktorí sa s tým zaoberajú ešte viac ako my zistili, že pre samosprávu neznamená v prvom rade najväčší problém pokles daňových príjmov, ale tie zmeny zákona, ktoré boli schválené počas roka a samosprávy ich musia dodržať a k tomuto už peniaze neprídu. A ešte zoberú aj z toho, čo bolo. Teda preto hovorím, že toto je tu najväčší problém. Inak by sme tu nemuseli sedieť na takýchto mimoriadnych zasadnutiach MsZ. A preto hovorím, že to nie je otázka toho, že čo tu zvýšime, a čo nezvýšime. A nie je to efekt Hypernova ale presne to, že vždy treba veci vopred vidieť a treba vedieť sporiť. A to sa vzťahuje na každého. Ale je jeden schválený rozpočet, sú zmluvné pomery, sú vyššie kolektívne zmluvy. Tak potom sa nedá povedať, že nech sa páči realizujte organizačné zmeny v štruktúre, ale neprepustite ľudí. Tak treba vyriešiť to, že by sme chceli toľko a toľko. A to treba dať za úlohu, a potom to urobíme. Aj my a všetky naše organizácie, ktorým je to dané za úlohu. Žiadame len jediné, aby sa to meralo brať jednou mierou. Lebo strana príjmov sa zmenila, a bude a meniť zo stany uja štátu. A k tomu musí potom prirovnávať MsÚ ako aj všetky príspevkové organizácie svoju stranu výdavkov. Ale nie hocijako, ale každý rovnakou mierou. Je to len žiadosť, nič iné. Hovorím ešte raz, lebo potom inak pochodia dobre tí, ktorí nesporeli. A to nebude dobre. Vážené zastupiteľstvo, pozmeňujúci návrh neodznal ... (odznala krátka diskusia s pánom viceprimátorom). Áno. Samozrejme pán viceprimátor žiada to, aby jednotlivé tabuľky tvorili prílohu uznesenia, však? A samozrejme predkladateľ to znova prijme. Dobre, takže prosím MsZ, aby hlasovalo o tom, čo doporučila FK aj rada. Pred vami sa nachádza 15% viazanie spolu s tou zmenou platov, čo predložil predkladateľ a samozrejme prijatím toho, čo pred chvíľou predložil aj pán viceprimátor. Dobre, ďakujem pekne. Prosím hlasujme.

Hlasovanie číslo (16)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Weszelovský Gábora. Nech sa páči. Návrh na schválenie vyhlásenia mesta Komárno k žiadosti o poskytnutie dotácie na vybudovanie viacúčelového ihriska v areály Základnej školy Komenského ul., Komárno. Nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 37. (MIMORIADNEHO) ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 09. JÚLA 2009**

4. Návrh na schválenie vyhlásenia mesta Komárno k Žiadosti o poskytnutie dotácie na vybudovanie viacúčelového ihriska v areáli Základnej školy Komenského ul. 3, Komárno

G. Weszelovszky, vedúci OŠaK: Ďakujem pekne za slovo. Ctené zastupiteľstvo, chcel by som Vám predložiť prílohu jedného projektu. V areáli Základnej školy, Komenského ul. 3 by sme chceli vybudovať jedno viacúčelové ihrisko. Na základe VZN jedna povinná príloha obsahuje vyhlásenie mesta Komárno, ako žiadateľa a vlastníka nehnuteľnosti, že po dobu 10 rokov po realizácii vybudovania viacúčelového ihriska nezmení vlastnícke právo, alebo iné právo k predmetnej nehnuteľnosti. Tá časť pozemku tvorí inak jednu časť športového ihriska. Návrh na uznesenie by som chcel predložiť na schválenie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Dozista viete, že je o tom uznesenie vlády, že dostaneme na vybudovanie viacúčelového ihriska peniaze, ale podmienkou pozitívneho ohodnotenia projektu je to, že nie že vláda dá na to peniaze a do 10 rokov sa to zmení. Preto treba na to uznesenie. To je asi jedno negatívum, že to treba urobiť a pozitívum je to, keď to spraví zastupiteľstvo. Otázky alebo pripomienky? Otváram diskusiu. Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (17)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, každý hlasoval. Návrh je prijatý.

5. Záver

T. Bastrnák, primátor: Vážené dámy a páni. Veľmi pekne Vám ďakujem, že aj v strede leta ste prišli, a kto nebol ešte na dovolenke, tak mu prajem príjemnú dovolenku a stretneme sa na konci augusta, na začiatku septembra. Všetko dobré.

É. Hortai, zástupca primátora: Vážení poslanci. Poprosila ma samospráva južného Komáromu, aby som informovala ctených poslancov MsZ, že dňa 30. júla, respektíve 01. a 02. augusta bude predstavenie Klapka rock muzikálu v Komárome a každého očakávajú s veľkou radosťou, kto sa o to zaujíma. Ďakujem.

Komárno, 27. júla 2009

.....
Ing. Peter Kovács
prednosta úradu

.....
MUDr. Tibor Bastrnák
primátor mesta

Overovatelia

.....
.....

Zapísala: Zsuzsanna Molnár